



Mediterranean Shipping Company (Shanghai) Limited

利胜地中海航运（上海）有限公司

TEL: (86-21) 6104 3333 (general) [www.msc.com](http://www.msc.com)

26th Floor, Shanghai Ruifeng Int'l Tower, 248 Yangshupu Road, 200082, Shanghai

Weekly Vessel Arrangement - US & Canada - Week 45, 2017

Version: 3.0  
Update: 1/Nov

| Week | Service   | Vessel Name                                                                                                | Voy    | Terminal | Shanghai      |                |                |                     |        |        |                    | NVOCC own AMS Filing / NVOCC自行发送AMS |                      |                | Served Region & Transit Time (Days)                                                                                                                                                                                                                          |
|------|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|----------|---------------|----------------|----------------|---------------------|--------|--------|--------------------|-------------------------------------|----------------------|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|      |           |                                                                                                            |        |          | Booking Start | C/L Cut        | S/I Cut        | Closing & E-VGM Cut | ETA    | ETD    | Proforma Departure | Vessel/Voyage for AMS Filing        | Flag                 | Deadline       |                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 周数   | 航线        | 船名                                                                                                         | 航次     | 挂靠码头     | 订舱开始          | 箱号截止           | 提单截止           | 截关时间 & E-VGM 截止时间   | 预计到港   | 预计离港   | 标准离港日              | NVOCC发送AMS的船名                       | Llyods Number        | 截止时间           | 航程及转运时间（天）                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 45   | Jaguar    | MSC BERYL                                                                                                  | FX745N | YS1      | 3-Nov         | 14-Nov<br>9:00 | 14-Nov<br>9:00 | 15-Nov<br>21:00     | 16-Nov | 17-Nov | 17-Nov             | MSC BERYL 745N                      | PANAMA<br>9467392    | 14-Nov<br>9:00 | USWC: LONG BEACH (14) - Oakland(20), 177Q                                                                                                                                                                                                                    |
| 45   | Maple     | NORTHERN MAGNITUDE                                                                                         | 745N   | WGQ4     | 1-Nov         | 13-Nov<br>9:30 | 13-Nov<br>9:30 | 14-Nov<br>16:00     | 15-Nov | 15-Nov | 15-Nov             | NORTHERN MAGNITUDE 745N             | GERMANY<br>9252553   | 13-Nov<br>9:30 | Canada: Prince Rupert (12) - Vancouver (15), 177U                                                                                                                                                                                                            |
| 45   | Eagle     | MSC ORNELLA                                                                                                | FE744N | WGQ4     | 23-Oct        | 3-Nov<br>12:00 | 3-Nov<br>12:00 | 4-Nov<br>22:00      | 5-Nov  | 6-Nov  | 6-Nov              | MSC ORNELLA 744N                    | PANAMA<br>9281267    | 3-Nov<br>12:00 | USWC & Canada : Vancouver (14) - Seattle (16), 177U                                                                                                                                                                                                          |
| 45   | Empire    | AXEL MAERSK                                                                                                | 744E   | YS1      | 27-Oct        | 7-Nov<br>13:00 | 7-Nov<br>13:00 | 8-Nov<br>22:00      | 9-Nov  | 10-Nov | 10-Nov             | AXEL MAERSK 744E                    | DENMARK<br>9260419   | 7-Nov<br>13:00 | USEC: New York(26) - Baltimore(30) - Norfolk(32),177P                                                                                                                                                                                                        |
| 45   | Amberjack | MAERSK GATESHEAD                                                                                           | 744E   | YS1      | 23-Oct        | 4-Nov<br>11:00 | 4-Nov<br>11:00 | 5-Nov<br>22:00      | 6-Nov  | 6-Nov  | 6-Nov              | MAERSK GATESHEAD 744E               | DENMARK<br>9235543   | 4-Nov<br>11:00 | USEC: Savannah(27) - Charleston(28) - Wilmington (30) - Jacksonville (31), 177P                                                                                                                                                                              |
| 45   | Lone Star | MSC NURIA                                                                                                  | FR745E | YS1      | 27-Oct        | 8-Nov<br>22:00 | 8-Nov<br>22:00 | 10-Nov<br>10:00     | 10-Nov | 11-Nov | 11-Nov             | MSC NURIA 745E                      | PANAMA<br>9349825    | 8-Nov<br>22:00 | USEC: Houston(29) - Mobile(32), 177P<br>No longer accept Tampa cargoes.                                                                                                                                                                                      |
| 45   | Emerald   | MAERSK STRALSUND                                                                                           | 744E   | YS1      | 26-Oct        | 6-Nov<br>12:00 | 6-Nov<br>12:00 | 7-Nov<br>22:00      | 8-Nov  | 9-Nov  | 9-Nov              | MAERSK STRALSUND 744E               | SINGAPORE<br>9303522 | 6-Nov<br>12:00 | USEC: Savannah(26) - Norfolk(28) - Charleston(31) - Miami (34) - Free port (35), 177P<br>Accept cargoes to Port Everglades/Jacksonville/Houston/Mobile/New Orleans via Free port.<br>Accept cargoes to Tampa/Philadelphia via CRITSTOBAL (EMERALD-2 service) |
| 45   | Albatross | Vessel Omission<br>For already confirmed booking, we will arrange COV to Eugen Maersk 745W/Condor service. |        |          |               |                |                |                     |        |        |                    |                                     |                      |                | Accept cargoes(177P) to Philadelphia via Bremerhaven.                                                                                                                                                                                                        |
| 45   | Condor    | Eugen Maersk                                                                                               | 745W   | YS1      | 26-Oct        | 8-Nov<br>17:00 | 8-Nov<br>17:00 | 9-Nov<br>22:00      | 10-Nov | 12-Nov | 12-Nov             |                                     |                      |                | T/S in Tanjung Pelepas.Update CY-In code is MYTTP                                                                                                                                                                                                            |
| 45   | Lion      | Maersk Enping                                                                                              | 744W   | YS1      | 20-Oct        | 3-Nov<br>0:01  | 3-Nov<br>0:01  | 4-Nov<br>12:00      | 5-Nov  | 6-Nov  | 6-Nov              |                                     |                      |                | Accept cargoes(177P) to Montreal via Sines.                                                                                                                                                                                                                  |
| 45   | Silk      | Maribo Maersk                                                                                              | 744W   | YS1      | 26-Oct        | 9-Nov<br>0:01  | 9-Nov<br>0:01  | 10-Nov<br>12:00     | 11-Nov | 12-Nov | 12-Nov             |                                     |                      |                | Accept cargoes(177P) to Boston via Bremerhaven.CY-IN code is DEBR1.                                                                                                                                                                                          |

Remarks:  
1. Above information about 2nd intended vessel details and ETA destination are for reference only and subject to changes with/without prior notice. Please follow "CY-In code list" to arrange correct booking service for each POD, except "special routing".  
2. C/L Cut (AMS/ENS not required if no deadline indicated in this column): Shipper / booking agent shall provide C/L within deadline for carrier's ENS declaration. In case of any later submission request due to vessel delay, we will review case by case subject to the operational feasibility.  
3. S/I Cut: Shipper / booking agents shall provide S/I within deadline as standard requirement.  
4. Equipment free time is 10 calendar days (calculate from the date of empty picking up till "Proforma Departure" announced in this notice) for 20'DV/40'DV/40'HQ. Please visit MSC website to get more detailed tariff.  
5. Cy-in time is usually 5days prior to Pro-forma ETD. It is subject to change without prior notice based on port authority's arrangement. Please ensure to double check on terminal website before laden gate-in to avoid unnecessary loss.  
6. It will be subject to carrier's decision to load onboard or not and stow under option for the later coming container (laden gate-in or Customs releasing after closing time).  
7. Please ensure to declare correct cy-in code on both paper CLP and E-CLP as per our latest Cy-In code list (except Special Routing or Optional Space containers), which is updated to you by email or published on LINDO website.  
8. Shipper/booking agent shall be responsible for all extra penalty, restow or tranship costs incurred due to wrong declaration on cy-in code or weight (both cargo and gross weight) information. Please visit terminal website to check whether information is correctly declared or not.  
9. VGM Cut is applicable for submission via E-channels. In case of manual submission, cut time is 48hours before pro-forma ETA. Please contact Customer Service team to get detailed deadline.

注意事项:  
1.上述中转及到港时间信息仅作参考, 请以最新船期为准. 除注明"Speical Routing"外, 请按照进港代码一览表正确安排各个港口的订舱航线.  
2.箱号截止(如没有标注截止时间, 则说明该航线不需要发送AMS/ENS): 货主/订舱代理须于截止时间前将按规定提交箱封号. 如因船期延误要求超时发送, 我司将视实际操作可行性决定接受与否.  
3.提单截止: 货主/订舱代理须于截止时间前按规定发送提单样本.  
4.一般货柜(20'DV/40'DV/40'HQ)的免费用箱期为10天(自提箱日开始计算, 至本通知的标准离港日, 包括节假日). 如需更多关于滞箱费的具体费率, 请访问我司网站.  
5.进箱开始一般为预计离港日前5天. 根据实际情况, 港区可能随时更改进箱时间. 为避免损失, 请务必参考港区官方网站安排进箱.  
6.如货柜交付至现场时间或海关放行时间晚于截关时间, 我司将视实际情况决定放行与否及装船位置.  
7.除"Special Routing"或选港舱位外, 请参照最新公布的进港代码一览表(通过电子邮件发送或公布在联东船代网站)填制纸面装箱单(Container-Load-Plan)及预录电子装箱单(E-CLP).  
8.货主/订舱代理须承担因装箱单上的进港代码和重量(包括货重和总重)的填制或预录错误而造成的额外罚金、翻舱、中转费用. 可访问港区官方网站查询填制及预录正确与否.  
9.VGM截止时间, 仅针对通过电子渠道提交VGM的货柜; 如需手工提交VGM, 截止时间为标准到港日前48小时(请与客户服务部联系获取具体信息).